

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЛЬВІВСЬКА ПОЛІТЕХНІКА»

Інститут гуманітарних та соціальних наук
Кафедра іноземних мов гуманітарно-соціального спрямування

«ЗАТВЕРДЖУЮ»
Голова НМР проф. Анатолій ЗАГОРОДНІЙ

Протокол від 28 » 08 2023 року № 72

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Іноземна мова для академічних цілей Ч.1»

/код і назва навчальної дисципліни (освітнього компонента)/

третій (освітньо-науковий) рівень (доктор філософії)

/рівень вищої освіти/

вид дисципліни

обов'язкова

(обов'язкова / за вибором)

мова викладання

англійська, німецька, французька

освітньо-наукова програма

Психологія

спеціальність

053 Психологія

галузь знань

05 Соціальні та поведінкові науки

Робоча програма з навчальної дисципліни «Іноземна мова для гуманітарних цілей Ч1» для здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти зі спеціальності 053 «Психологія».

Розробник:
доцент кафедри іноземних мов
к. пед. наук



Любов ЛУЧИТ

Гарант освітньої програми:
к. психол. н., доцент



Лариса БЕРЕЗОВСЬКА

Робоча програма розглянута та перезатверджена на засіданні кафедри іноземних мов. Протокол від «23» серпня 2023 року № 1

Завідувач кафедри іноземних мов:
к. пед. н., доцент



Галина ЯРЕМКО

1. Структура навчальної дисципліни

Найменування показників	Всього годин	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Кількість кредитів/год.	4/120	
Усього годин аудиторної роботи, у т.ч.:	60	
• лекційні заняття, год.		
• семінарські заняття, год.		
• практичні заняття, год.	60	
• лабораторні заняття, год.		
Усього годин самостійної роботи, у т.ч.:	60	
• контрольні роботи, к-сть/год.		
• розрахункові (розрахунково-графічні) роботи, к-сть/год.		
• індивідуальне науково-дослідне завдання, к-сть/год.		
• підготовка до навчальних занять та контрольних заходів, год.	75	
Екзамен		
Залік	+	

Частка аудиторного навчального часу студента у відсотковому вимірі: денної форми навчання – 50%; заочної форми навчання

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

2.1. Мета вивчення навчальної дисципліни та результати навчання:

Формувати у здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти (аспіранти) загальні та академічно-орієнтовані мовленнєві типи компетенції (лінгвістичну, соціолінгвістичну, професійну, соціо-культурну та прагматичну) для забезпечення ефективного спілкування в академічному та академічно-професійному середовищі.

2.2. Завдання навчальної дисципліни

Вивчення навчальної дисципліни передбачає формування у здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти спеціальності 053 Психологія за ОК 1.2 таких **компетентностей**:

інтегральної:

Здатність продукувати нові ідеї, розв'язувати значущі комплексні проблеми професійної та/або дослідницько-інноваційної діяльності у сфері психології, застосовувати методологію наукової та педагогічної діяльності, а також проводити власне наукове дослідження, результати якого мають наукову новизну, теоретичне та практичне значення.

загальних:

- ЗК1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
- ЗК2. Здатність працювати в міжнародному контексті.
- ЗК3. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

спеціальних (фахових):

- СК4. Здатність здійснювати науково-педагогічну діяльність у вищій освіті.

Визначені компетентності реалізуються під час вивчення навчальної дисципліни *«Іноземна мова академічного спрямування ЧІ»* через:

Лінгвістична компетенція, як знання та уміння використовувати мовні одиниці, складається з лексичної, граматичної, семантичної, фонологічної, орфографічної та орфоепічної компетенцій.

Соціо-культурна компетенція спрямована на розвиток розуміння й тлумачення різних аспектів культури і мовної поведінки у професійному середовищі. Вона сприяє розвитку вмінь, характерних для поведінки в різних культурних і професійних ситуаціях та реагування на них.

- розуміти, як ключові цінності, переконання та поведінка в академічному та професійному середовищі України відрізняються при порівнянні однієї культури з іншими (міжнародні, національні, інституційні особливості)
- розуміти різні корпоративні культури в конкретних професійних контекстах та їх співвідношення
- застосовувати міжкультурне розуміння у процесі безпосереднього усного та писемного спілкування в академічному та професійному середовищі
- належним чином поводити себе й реагувати у типових світських, академічних та професійних ситуаціях повсякденного життя, а також знати правила взаємодії між людьми у таких ситуаціях (розпізнавання відповідних жестів, спілкування очима, усвідомлення значення фізичної дистанції та розуміння жестикуляції в кожній з таких ситуацій)

Професійна комунікативна компетенція знаходиться в центрі уваги курсу й формується у аспірантів даної спеціалізації для реальних академічних та професійних сфер і ситуацій з огляду на зовнішній контекст спілкування.

2.3. Результати навчання відповідно до освітньої програми, методи навчання і викладання, методи оцінювання досягнення результатів навчання

Програмні результати навчання під час вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова академічного спрямування ЧІ» досягаються застосуванням таких **методів навчання і оцінювання**:

Результати навчання	Методи навчання і викладання	Методи оцінювання рівня досягнення результатів навчання
РН 10. Організувати і здійснювати освітній процес у сфері психології, його наукове, навчально-методичне та нормативне забезпечення, застосувати ефективні методики викладання навчальних дисциплін	<i>Практичні заняття:</i> інформаційно-рецептивний метод, репродуктивний метод, евристичний метод, метод проблемного викладу, самостійна робота. <i>Самостійна робота:</i> репродуктивний, дослідницький.	<i>Поточний контроль:</i> виконання та захист презентацій, усне та фронтальне опитування. <i>Заліковий контроль:</i> <i>Заліковий контроль:</i> усне опитування, тестовий контроль.
РН 9. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми психології державною та іноземною мовами, готувати результати досліджень у вигляді наукових публікацій.	<i>Практичні заняття:</i> інформаційно-рецептивний метод, репродуктивний метод, евристичний метод, метод проблемного викладу, діалогічний метод, метод бесіди. <i>Самостійна робота:</i> репродуктивний, дослідницький.	<i>Поточний контроль:</i> вибіркове усне опитування; тести, колоквиум, оцінка активності, внесених пропозицій, оригінальних рішень, уточнень і визначень тощо. <i>Заліковий контроль:</i> усне опитування, тестовий контроль .

Програмні результати навчання виражаються через такі *уміння і навички*:

Мовленнєві вміння розвиваються в інтегрований спосіб. Вони визначаються й інтегруються відповідно до мовної поведінки, яка є специфічною для сфер та ситуацій, пов'язаних із навчанням та спеціалізацією.

Вміння вчитися спрямовані на розвиток здатності аспірантів ефективно користуватися можливостями, створеними навчальними ситуаціями під час практичних занять в аудиторіях та при виконанні практичних самостійних завдань. Вміння вчитися сприяють розвитку самостійності студентів у навчальній та пов'язаній зі спеціалізацією сферах.

Пошук інформації

- знаходити конкретну інформацію, пов'язану з процесом або предметом навчання, користуючись для цього бібліотечним каталогом, сторінкою змісту або показчиком, довідниками, словниками та Інтернетом
- запитувати для отримання суттєво важливої інформації, пов'язаної з навчанням або спеціальністю
- прогнозувати інформацію, користуючись для цього "ключами", напр., заголовками, підзаголовками, ім'ям автора та ін.

Академічне усне мовлення

- виступати з презентаціями чи доповідями з питань, пов'язаних з навчанням та знайомою професійною сферою:
 - враховувати аудиторію та мету висловлювання
 - викласти план-схему висловлювання та логічно структурувати ідеї
 - орієнтувати аудиторію щодо загальної побудови виступу
 - користуватись відповідними правилами презентації, мовою жестів і т.д.
 - коментувати таблиці, графіки та схеми
 - користуватись адекватними стратегіями під час обговорень, семінарів та консультацій
 - дотримуватись теми виступу
 - враховувати різні точки зору
 - виділяти головну ідею, розширювати та розвивати її
 - розпочинати розмову, підсумовувати, головувати під час обговорення

Академічне писемне мовлення

- тлумачити, порівнювати та співставляти таблиці, графіки та схеми
- узагальнювати, перефразовувати та синтезувати ідеї з різних типів текстів (напр., із статей, дослідницьких проектів)
- фіксувати та письмово викладати результати досліджень (напр., опитування, огляд теми)
- робити адекватні та придатні для користування конспекти з різноманітних інформаційних джерел

2.4. Перелік попередніх та супутніх і наступних дисциплін

№ з/п	Попередні навчальні дисципліни	Супутні та наступні навчальні дисципліни
		Дослідницький семінар у галузі соціальних та поведінкових наук
		Філософія і методологія науки

3. Анотація навчальної програми

Програма навчальної дисципліни "Іноземна мова для академічних цілей Ч1" укладена для здобувачів вищої освіти третього рівня освітньо-наукової програми доктора філософії всіх спеціальностей, які володіють іноземною мовою на рівні, який **відповідає B2** за ЗЄР (Загальноєвропейські рекомендації щодо навчання та викладання сучасних мов).

В результаті успішного навчання за програмою даного курсу очікується підвищення рівня володіння мовою до C1, який є перехідним між рубіжним та просунутим рівнями незалежного користувача мовою.

Курс має практичне спрямування, надаючи здобувачам можливості *набуття* загальної професійної комунікативної компетенції у користуванні англійською мовою. Навчання здійснюється шляхом інтеграції мовленнєвих умінь та мовних знань в рамках знайомого загально-тематичного і ситуативного контексту відповідно до певної академічної та професійної сфери діяльності студентів. Самоосвіта вважається невід'ємною частиною даного навчального курсу, і особлива увага у програмі приділяється самостійній роботі студентів.

Програма курсу "Іноземна мова для академічних цілей Ч1" для здобувачів вищої освіти третього рівня освітньо-наукової програми філософії доктора враховує сучасні тенденції у вивченні та викладанні мов і базується на таких принципах: інтернаціоналізм та плюрилінгвізм

демократія та рівні права
новизна
прозорість та гнучкість
варіативність
інтеграція

Зміст курсу спрямований на формування академічної та професійної комунікативної компетенції, яка розглядається як мовна поведінка, що є специфічною для академічного та професійного середовища. Мовна поведінка вимагає набуття лінгвістичної компетенції (мовленнєвих умінь та мовних знань), соціо-лінгвістичної та прагматичної компетенцій, що є необхідними для виконання завдань, пов'язаних з навчанням та роботою. Розвиток комунікативної компетенції відбувається відповідно до здатності студентів навчатися, їх предметних знань та попереднього досвіду, і здійснюється в межах знайомого ситуативного контексту, пов'язаного з навчанням та спеціалізацією.

Курс складається із чотирьох самостійних та самодостатніх модулів, два з яких представлені у частині 1. Порядок, в якому модулі подано в даній Програмі не є обов'язковим і може бути зміненим за рішенням викладачів курсу.

4. Опис навчальної дисципліни

4.1. Лекційні заняття

№	Назва тем	Кількість годин	
		ДФН	ЗФН
1.			
...			
N			

4.2. Практичні заняття

№	Назва тем	Кількість годин	
		ДФН	ЗФН
1.	Модуль 1. (читання) Міжнародні академічні конференції; навчання, викладання і наукова робота в університетах; академічні публікації; міжнародна співпраця <i>(слухання)</i> Відвідування конференції; залагодження конфліктів; створення мережі контактів; презентації	60	
2.	Модуль 2. (говоріння) Спілкування; навички робити презентації; (писання) Академічна кореспонденція; написання резюме; опис наочних даних.	60	
Усього годин		120	

Розподіл навчального часу за модулями для здобувачів вищої освіти третього рівня освітньо-наукової програми доктора філософії

№ з/п	Найменування робіт	Кількість годин		
		Разом	Практичні	Самостійна робота
1.	Модуль 1 (читання). Міжнародні академічні конференції; навчання, викладання і наукова робота в університетах; академічні публікації; міжнародна співпраця <i>(слухання)</i> Відвідування конференції; залагодження конфліктів; створення мережі контактів;	60	30	30

	презентації			
2.	Модуль 2 (говоріння). Спілкування; навички робити презентації; (писання) Академічна кореспонденція; написання резюме; опис наочних даних.	60	30	30
Усього годин		60	100	

5. Опис методів оцінювання рівня досягнення результатів навчання

Усні та письмові опитування, обговорення проблемних питань, аналіз доповідей, презентацій, есе, діалогічне мовлення, монологічне мовлення, домашнє читання.

Методи навчання:

- *Практичні заняття* (Методи навчання: інформаційно-рецептивний метод, репродуктивний метод, комунікативний підхід, ситуативний метод, аудіо-лінгвальний метод, граматично-перекладний метод).

- *Самостійна робота* – (репродуктивний метод, дослідницький метод).

Крім того:

Словесні методи / Вербальні методи (пояснення; розповідь; бесіда; робота з навчально-методичною літературою та іншими інформаційними джерелами);

Наочні, наочно-візуальні методи (ілюстрація; демонстрація; показ);

Практичні (дослідження; моделювання, експеримент; вправи-тренінги).

Методи контролю:

Поточний контроль; диференційований залік;

спостереження за навчально-пізнавальною діяльністю;

усне опитування (індивідуальне і фронтальне);

вибіркове усне опитування;

письмовий контроль знань і умінь (здійснюється за допомогою письмових робіт (письмові відповіді на питання, есе, розв'язання вправ));

тести (тестування);

оцінка (оцінювання) активності, внесених пропозицій, оригінальних рішень, уточнень і визначень тощо.

презентації;

практична перевірка виконаних завдань;

тематичний та тестовий контролю тощо.

Методи оцінювання знань:

Поточний контроль та диференційований залік.

Методи оцінювання знань:

усне та фронтальне опитування;

письмове опитування;

вибіркове усне опитування;

виступи на практичних заняттях;

тести;

оцінка активності;

оцінювання внесених пропозицій, оригінальних рішень, уточнень і визначень; тощо.

Залік

усне опитування;

тестовий контроль.

6. Критерії оцінювання результатів навчання здобувачів освіти

Залік

Розподіл балів у 100-бальній шкалі		
Поточний контроль	Разом за дисципліну	
	Денна	Заочна
Аудиторна робота		

Аудіювання	10	
Читання	10	
Мовлення	10	
Письмо	10	
Перевірка позааудиторного читання.	10	
Виконання лексико-граматичних тестів у ВНС	10	
Контрольна робота	40	
Всього	100	100

Екзамен

Розподіл балів у 100-бальній шкалі				
(вказуються різні форми поточного контролю та максимальні бали за виконані завдання)	Разом ПК	Екзаменаційний контроль		Разом за дисципліну
Аудиторна робота (45)		Письмова компонента	Усна компонента	
Аудіювання	10	40	15	100
Читання	10			
Мовлення	10			
Письмо	5			
Перевірка позааудиторного читання	5			
Виконання лексико-граматичних вправ з підручника та тестів у ВНС	5			
<i>Разом</i>				

За умов дистанційного (онлайн) навчання письмова компонента іспиту становить 55 балів, які студент може отримати, виконавши тест у ВНС. Обов'язковою умовою для допуску до іспиту є усна презентація, що оцінюється у 10 балів і є невід'ємною складовою поточного контролю.

Порядок та критерії виставлення балів та оцінок:

Аудіювання – Повне розуміння аудіо-матеріалів; студент демонструє самостійність і здатність до адекватного сприйняття інформації й здатність відтворити, перекласти, запам'ятати цей матеріал, виконати супровідні усні чи письмові завдання.

Читання – студент демонструє знання значної частини прочитаного матеріалу; факти використовуються правильно, наявна термінологічна коректність, можливі невеликі неточності; студент демонструє розуміння тексту, самостійність та критичність мислення, вміння аналізувати, аргументовано доводити свою позицію, логічно й послідовно викладати матеріал. Студент розуміє і може пояснити іноземною мовою значення більшості слів у тексті, знає їхній переклад, може використовувати активний словник під час обговорення прочитаної інформації.

Використовуючи відповідні лексико-граматичні конструкції, вільно спілкуватися і доводити свою точку зору за допомогою мовних засобів, вступати у тематичні дискусії.

Письмо – студент володіє достатнім рівнем знань щодо граматики і має достатню лексичну базу для правильного викладення своєї думки письмово. Важливі логічність, стислість, правильність викладу відповідно до вимог щодо написання того чи іншого виду письмової роботи (есе, лист, розширена анотація, тощо).

**** Критерії оцінювання усного виступу (презентації)**

Презентація підготовлена відповідно до запропонованої теми та згідно з самостійно розробленим студентом планом із дотриманням технічних вимог щодо оформлення презентації. Демонструє глибоке та всебічне знання та розуміння матеріалу, інформація подана чітко, вичерпно із застосуванням аналітичного підходу та додаткового фактологічного і концептуального матеріалу до обраної теми;

Доповідь повна, комплексна, з всебічним висвітленням запропонованих у плані питань, вичерпна, чітка, логічна, аргументована, з послідовним викладом змісту, власним баченням розв'язання проблеми.

Для оцінювання підсумкових результатів навчання здобувачів освіти застосовується інституційна шкала оцінювання Національного університету «Львівська політехніка»:

За 100 – бальною шкалою	За національною шкалою	Рівень досягнень здобувачів освіти
100-88 балів	Атестований з оцінкою «відмінно»	Високий рівень: здобувач освіти демонструє поглиблене володіння поняттєвим та категорійним апаратом навчальної дисципліни, системні знання, вміння і навички їх практичного застосування. Освоєні знання, вміння і навички забезпечують можливість самостійного формулювання цілей та організації навчальної діяльності, пошуку та знаходження рішень у нестандартних, нетипових навчальних і професійних ситуаціях. Здобувач освіти демонструє здатність роби узагальнення на основі критичного аналізу фактичного матеріалу, ідей, теорій і концепцій, формулювання на їх основі висновки. Його діяльність ґрунтується на зацікавленості та мотивації до саморозвитку, неперервного професійного розвитку, самостійної науково-дослідної діяльності, що реалізується за підтримки та під керівництвом викладача.
87-71 балів	Атестований з оцінкою «добре»	Достатній рівень: передбачає володіння поняттєвим та категорійним апаратом навчальної дисципліни на підвищеному рівні, усвідомлене використання знань. УМІНЬ і навичок з метою розкриття суті питання. Володіння частково-структурованим комплексом знань забезпечує можливість їх застосування у знайомих ситуаціях освітнього та професійного характеру. Усвідомлюючи специфіку задач та навчальних ситуацій, здобувач освіти демонструє здатність здійснювати пошук та вибір їх розв'язання за поданим зразком, аргументувати застосування певного способу розв'язання задачі. Його діяльність ґрунтується на зацікавленості та мотивації до саморозвитку, неперервного професійного розвитку.
70-50 балів	Атестований з оцінкою «задовільно»	Задовільний рівень: володіє поняттєвим та категорійним апаратом навчальної дисципліни на середньому рівні, частково усвідомлює навчальні і професійні задачі, завдання і ситуації, знання про способи розв'язання типових задач і завдань. Здобувач освіти демонструє середній рівень умінь і навичок застосування знань на практиці, а розв'язанням задач потребує допомоги, опори на зразок. В основу навчальної діяльності покладено ситуативність та евристичність, домінування мотивів обов'язку, неусвідомлене застосування можливостей для саморозвитку.
49-26 балів	Неатестований	Незадовільний рівень: свідчить про елементарне володіння поняттєвим та категорійним апаратом навчальної дисципліни, загальне уявлення про зміст навчального матеріалу, часткове використання знань, умінь і навичок. В основу навчальної діяльності покладено ситуативно-прагматичний інтерес.

7. Навчально-методичне забезпечення

1. EnglishforSpecificPurposes (ESP) NationalCurriculumforUniversities: Програма з англійської мови для професійного спілкування [Text] / Г. Є. Бакаєва, О.А. Борисенко, І. І. Зуєнок [та інші] / MinistryofEducationandScienceofUkraine. – К. : Ленвіт, 2005. – 119 с.МОН України (Лист МОН України № 14/18.2_481 від 02.03.2005 р.).
2. “Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання”. Резолюція Ради Європейського союзу 2011 р.
3. Положення про організацію та проведення поточного і семестрового контролю результатів навчання студентів. НУ «Львівська політехніка». – 09.06.2016. – 10с.
4. “Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання”. Резолюція Ради Європейського союзу 2011 р.

8. Рекомендована література

Базова

1. English for academics (book 2) (2014) .Cambridge university press and the British Council, CUP
2. Azar, B.S (1999) *Understanding and Using English Grammar*. New York: Pearson Education. – 437 p.
3. Ek, J.A. van and J.L.M.Trim (2001) *Vantage*. Cambridge: Cambridge University Press. – 187 p.
4. Evans, V. (1998) *Successful Writing*. Blackpill: Express Publishing. – 116 p.
5. Kay, S. & Jones, V. (2001) *Inside Out*. Oxford: MacMillan Publishers Limited. – 160 p.
6. Murphy R., English Grammar in Use. **CEF Level:** B1 Intermediate - B2 High Intermediate. Cambridge University Press.
7. *Quick Placement Test* (2001) Oxford: Oxford University Press. – 26 p.

10. Політика щодо академічної доброчесності

Політика щодо академічної доброчесності учасників освітнього процесу формується на основі дотримання принципів академічної доброчесності з урахуванням норм «Положення про академічну доброчесність у Національному університеті «Львівська політехніка» (затверджене вченою радою університету від 20.06.2017 р., протокол № 35).

11. УНІФІКОВАНИЙ ДОДАТОК

Національний університет «Львівська політехніка» забезпечує реалізацію права осіб з особливими освітніми потребами на здобуття вищої освіти. Інклюзивні освітні послуги надає Служба доступності до можливостей навчання «Без обмежень», метою діяльності якої є забезпечення постійного індивідуального супроводу навчального процесу здобувачів освіти з інвалідністю та хронічними захворюваннями. Важливим інструментом імплементації інклюзивної освітньої політики в Університеті є Програма підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників та навчально-допоміжного персоналу у сфері соціальної інклюзії та інклюзивної освіти. Звертатися за адресою:

вул. Карпінського, 2/4, І-й н.к., кімн. 112

E-mail: nolimits@lpnu.ua

Websites: <https://lpnu.ua/nolimits> <https://lpnu.ua/integration>

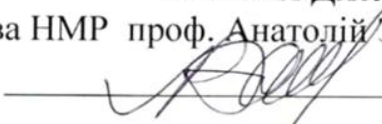
12. Зміни та доповнення до робочої програми навчальної дисципліни

№ з/п	Зміст внесених змін (доповнень)	Дата і № протоколу засідання кафедри	Примітки
1	В робочу програму внесено зміни з урахуванням програмних компетентностей та результатів навчання ОНП Психологія, розробленої згідно Стандарту вищої освіти зі спеціальності 053 Психологія галузі знань 05 Соціальні та поведінкові науки для третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти.	Протокол від «25» серпня 2022 року № 1.	
2	Робоча програма перезатверджена на засіданні кафедри ІМ	Протокол №11 від «19» червня 2023 року	

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЛЬВІВСЬКА ПОЛІТЕХНІКА»**

Інститут гуманітарних та соціальних наук
Кафедра іноземних мов гуманітарно-соціального спрямування

«ЗАТВЕРДЖУЮ»
Голова НМР проф. Анатолій ЗАГОРОДНИЙ


/підпис/
Протокол від «30» 08 2024 року № 80

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ОК 1.2 «Іноземна мова для академічних цілей Ч.1»

/код і назва навчальної дисципліни (освітнього компонента)/

третій (освітньо-науковий) рівень (доктор філософії)

/рівень вищої освіти/

вид дисципліни

обов'язкова

(обов'язкова / за вибором)

мова викладання

англійська, німецька, французька

освітньо-наукова програма

Психологія

спеціальність

053 Психологія

галузь знань

05 Соціальні та поведінкові науки

Робоча програма з навчальної дисципліни «Іноземна мова для гуманітарних цілей Ч1» для здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти зі спеціальності 053 «Психологія».

Розробник:
доцент кафедри ІМГС
к. пед. наук



Любов ЛУЧИТ

Гарант освітньої програми:
д. психол. н., проф.



Ігор ГАЛЯН

В робочу програму внесено зміни з урахуванням програмних компетентностей та результатів навчання ОНП Психологія, розробленої згідно Стандарту вищої освіти зі спеціальності 053 Психологія галузі знань 05 Соціальні та поведінкові науки для третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти (20.07.2022 р.).

Робоча програма розглянута та перезатверджена на засіданні кафедри іноземної мови гуманітарного спрямування. Протокол від «26» серпня 2024 року № 1

Завідувач кафедри ІМГС:
к. пед. н., доцент



Галина ЯРЕМКО

1. Структура навчальної дисципліни

Найменування показників	Всього годин	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Кількість кредитів/год.	4/120	
Усього годин аудиторної роботи, у т.ч.:	60	
• лекційні заняття, год.		
• семінарські заняття, год.		
• практичні заняття, год.	60	
• лабораторні заняття, год.		
Усього годин самостійної роботи, у т.ч.:	60	
• контрольні роботи, к-сть/год.		
• розрахункові (розрахунково-графічні) роботи, к-сть/год.		
• індивідуальне науково-дослідне завдання, к-сть/год.		
• підготовка до навчальних занять та контрольних заходів, год.	75	
Екзамен		
Залік	+	

Частка аудиторного навчального часу студента у відсотковому вимірі: денної форми навчання – 50%; заочної форми навчання

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

2.1. Мета вивчення навчальної дисципліни та результати навчання:

Формувати у здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти (аспіранти) загальні та академічно-орієнтовані мовленнєві типи компетенції (лінгвістичну, соціолінгвістичну, професійну, соціо-культурну та прагматичну) для забезпечення ефективного спілкування в академічному та академічно-професійному середовищі.

2.2. Завдання навчальної дисципліни

Вивчення навчальної дисципліни передбачає формування у здобувачів таких **компетентностей**:

інтегральної:

Здатність продукувати нові ідеї, розв'язувати значущі комплексні проблеми професійної та/або дослідницько-інноваційної діяльності у сфері психології, застосовувати методологію наукової та педагогічної діяльності, а також проводити власне наукове дослідження, результати якого мають наукову новизну, теоретичне та практичне значення.

загальних:

ЗК 2. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

спеціальних (фахових):

СК 5. Здатність оцінювати рівень власної фахової компетентності, саморозвиватися і самовдосконалюватися протягом життя, підвищувати професійну кваліфікацію, бути професійно мобільним.

СК 6. Здатність застосовувати нові технології та інструменти, сучасні цифрові технології, бази даних та інші ресурси, спеціалізоване програмне забезпечення у науковій та викладацькій діяльності.

СК 7. Уміння толерувати невизначеність і доводити унікальність власного наукового пошуку в умовах інформаційного / цифрового суспільства.

Визначені компетентності реалізуються підчас вивчення навчальної дисципліни «*Іноземна мова академічного спрямування ЧІ*» через:

Лінгвістична компетенція, як знання та уміння використовувати мовні одиниці, складається з лексичної, граматичної, семантичної, фонологічної, орфографічної та орфоепічної компетенцій.

Соціо-культурна компетенція спрямована на розвиток розуміння й тлумачення різних аспектів культури і мовної поведінки у професійному середовищі. Вона сприяє розвитку вмінь, характерних для поведінки в різних культурних і професійних ситуаціях та реагування на них.

- розуміти, як ключові цінності, переконання та поведінка в академічному та професійному середовищі України відрізняються при порівнянні однієї культури з іншими (міжнародні, національні, інституційні особливості)
- розуміти різні корпоративні культури в конкретних професійних контекстах та їх співвідношення
- застосовувати міжкультурне розуміння у процесі безпосереднього усного та писемного спілкування в академічному та професійному середовищі
- належним чином поводити себе й реагувати у типових світських, академічних та професійних ситуаціях повсякденного життя, а також знати правила взаємодії між людьми у таких ситуаціях (розпізнавання відповідних жестів, спілкування очима, усвідомлення значення фізичної дистанції та розуміння жестикуляції в кожній з таких ситуацій)

Професійна комунікативна компетенція знаходиться в центрі уваги курсу й формується у аспірантів даної спеціалізації для реальних академічних та професійних сфер і ситуацій з огляду на зовнішній контекст спілкування.

2.3. Результати навчання відповідно до освітньої програми, методи навчання і викладання, методи оцінювання досягнення результатів навчання

У результаті вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова академічного спрямування» здобувач освіти повинен досягти **програмних результатів навчання**, які корелюють з компетентностями за освітньо-науковою програмою підготовки докторів філософії:

Результати навчання	Методи навчання і викладання	Методи оцінювання рівня досягнення результатів навчання
РН 1. Мати передові концептуальні та методологічні знання щодо обраної для дослідження проблеми у сфері психології / на межі предметних галузей, а також дослідницькі уміння, достатні для проведення наукових і прикладних досліджень на рівні світових досягнень з психології.	<i>Практичні заняття:</i> інформаційно-рецептивний метод, репродуктивний метод, евристичний метод, метод проблемного викладу, самостійна робота <i>Самостійна робота:</i> репродуктивний, дослідницький.	<i>Поточний контроль:</i> виконання та захист презентацій, усне та фронтальне опитування. <i>Заліковий контроль:</i> усне опитування, тестовий контроль.
РН 5. Застосовувати сучасні інструменти і технології пошуку, оброблення та аналізу інформації, статистичні методи аналізу даних, спеціалізовані бази даних та інформаційні системи, розробляти інноваційні дослідницькі методики у сфері психології, перевіряти їх ефективність.	<i>Практичні заняття:</i> інформаційно-рецептивний метод, репродуктивний метод, аудіо-лінгвальний метод, граматично-перекладний метод. <i>Самостійна робота:</i> репродуктивний, дослідницький.	<i>Поточний контроль:</i> вибіркове усне опитування; тести, оцінка активності, внесених пропозицій, оригінальних рішень, уточнень і визначень тощо. <i>Заліковий контроль:</i> усне опитування, тестовий контроль .

<p>РН 8. Визначати свої професійні можливості та завдання підвищення професійної кваліфікації й професійної мобільності.</p>	<p><i>Практичні заняття:</i> інформаційно-рецептивний метод, репродуктивний метод, евристичний метод, аудіо-лінгвальний метод, граматично-перекладний метод. <i>Самостійна робота:</i> репродуктивний, дослідницький.</p>	<p><i>Поточний контроль:</i> вибіркове усне опитування; тести, колоквиум, оцінка активності, внесених пропозицій, оригінальних рішень, уточнень і визначень тощо. <i>Заліковий контроль:</i> усне опитування, тестовий контроль .</p>
<p>РН 9. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми психології державною та іноземною мовами, готувати результати досліджень у вигляді наукових публікацій.</p>	<p><i>Практичні заняття:</i> інформаційно-рецептивний метод, репродуктивний метод, евристичний метод, метод проблемного викладу, діалогічний метод, метод бесіди. <i>Самостійна робота:</i> репродуктивний, дослідницький.</p>	<p><i>Поточний контроль:</i> вибіркове усне опитування; тести, колоквиум, оцінка активності, внесених пропозицій, оригінальних рішень, уточнень і визначень тощо. <i>Заліковий контроль:</i> усне опитування, тестовий контроль .</p>

Програмні результати навчання виражаються через такі *уміння і навички*:

Мовленнєві вміння розвиваються в інтегрований спосіб. Вони визначаються й інтегруються відповідно до мовної поведінки, яка є специфічною для сфер та ситуацій, пов'язаних із навчанням та спеціалізацією.

Вміння вчитися спрямовані на розвиток здатності аспірантів ефективно користуватися можливостями, створеними навчальними ситуаціями під час практичних занять в аудиторіях та при виконанні практичних самостійних завдань. Вміння вчитися сприяють розвитку самостійності студентів у навчальній та пов'язаній зі спеціалізацією сферах.

Пошук інформації

- знаходити конкретну інформацію, пов'язану з процесом або предметом навчання, користуючись для цього бібліотечним каталогом, сторінкою змісту або показчиком, довідниками, словниками та Інтернетом
- запитувати для отримання суттєво важливої інформації, пов'язаної з навчанням або спеціальністю
- прогнозувати інформацію, користуючись для цього "ключами", напр., заголовками, підзаголовками, ім'ям автора та ін.

Академічне усне мовлення

- виступати з презентаціями чи доповідями з питань, пов'язаних з навчанням та знайомою професійною сферою:
 - враховувати аудиторію та мету висловлювання
 - викласти план-схему висловлювання та логічно структурувати ідеї
 - орієнтувати аудиторію щодо загальної побудови виступу
 - користуватись відповідними правилами презентації, мовою жестів і т.д.
 - коментувати таблиці, графіки та схеми
 - користуватись адекватними стратегіями під час обговорень, семінарів та консультацій
 - дотримуватись теми виступу
 - враховувати різні точки зору
 - виділяти головну ідею, розширювати та розвивати її
 - розпочинати розмову, підсумовувати, головувати під час обговорення

Академічне писемне мовлення

- тлумачити, порівнювати та співставляти таблиці, графіки та схеми
- узагальнювати, перефразовувати та синтезувати ідеї з різних типів текстів (напр., із статей, дослідницьких проектів)
- фіксувати та письмово викладати результати досліджень (напр., опитування, огляд теми)

- робити адекватні та придатні для користування конспекти з різноманітних інформаційних джерел

2.4. Перелік попередніх та супутніх і наступних дисциплін

№ з/п	Попередні навчальні дисципліни	Супутні та наступні навчальні дисципліни
		Дослідницький семінар у галузі соціальних та поведінкових наук
		Філософія і методологія науки

3. Анотація навчальної програми

Програма навчальної дисципліни “Іноземна мова для академічних цілей Ч1” укладена для здобувачів вищої освіти третього рівня освітньо-наукової програми доктора філософії всіх спеціальностей, які володіють іноземною мовою на рівні, який **відповідає В2** за ЗЄР (Загальноєвропейські рекомендації щодо навчання та викладання сучасних мов).

В результаті успішного навчання за програмою даного курсу очікується підвищення рівня володіння мовою до С1, який є перехідним між рубіжним та просунутим рівнями незалежного користувача мовою.

Курс має практичне спрямування, надаючи здобувачам можливість *набуття* загальної професійної комунікативної компетенції у користуванні англійською мовою. Навчання здійснюється шляхом інтеграції мовленнєвих умінь та мовних знань в рамках знайомого загально-тематичного і ситуативного контексту відповідно до певної академічної та професійної сфери діяльності студентів. Самоосвіта вважається невід’ємною частиною даного навчального курсу, і особлива увага у програмі приділяється самостійній роботі студентів.

Програма курсу “Іноземна мова для академічних цілей Ч1” для здобувачів вищої освіти третього рівня освітньо-наукової програми філософії доктора враховує сучасні тенденції у вивченні та викладанні мов і базується на таких принципах:

інтернаціоналізм та плюрилінгвізм
демократія та рівні права
новизна
прозорість та гнучкість
варіативність
інтеграція

Зміст курсу спрямований на формування академічної та професійної комунікативної компетенції, яка розглядається як мовна поведінка, що є специфічною для академічного та професійного середовища. Мовна поведінка вимагає набуття лінгвістичної компетенції (мовленнєвих умінь та мовних знань), соціо-лінгвістичної та прагматичної компетенцій, що є необхідними для виконання завдань, пов’язаних з навчанням та роботою. Розвиток комунікативної компетенції відбувається відповідно до здатності студентів навчатися, їх предметних знань та попереднього досвіду, і здійснюється в межах знайомого ситуативного контексту, пов’язаного з навчанням та спеціалізацією.

Курс складається із чотирьох самостійних та самодостатніх модулів, два з яких представлені у частині 1. Порядок, в якому модулі подано в даній Програмі не є обов’язковим і може бути зміненим за рішенням викладачів курсу.

4. Опис навчальної дисципліни

4.1. Лекційні заняття

№	Назва тем	Кількість годин	
		ДФН	ЗФН
1.			
...			
N			

4.2. Практичні заняття

№	Назва тем	Кількість годин	
		ДФН	ЗФН
1.	Модуль 1. (читання) Міжнародні академічні конференції; навчання, викладання і наукова робота в університетах; академічні публікації; міжнародна співпраця <i>(слухання)</i> Відвідування конференції; залагодження конфліктів; створення мережі контактів; презентації	60	
2.	Модуль 2. (говоріння) Спілкування; навички робити презентації; (писання) Академічна кореспонденція; написання резюме; опис наочних даних.	60	
Усього годин		120	

Розподіл навчального часу за модулями для здобувачів вищої освіти третього рівня освітньо-наукової програми доктора філософії

№ з/п	Найменування робіт	Кількість годин		
		Разом	Практичні	Самостійна робота
1.	Модуль 1 (читання). Міжнародні академічні конференції; навчання, викладання і наукова робота в університетах; академічні публікації; міжнародна співпраця <i>(слухання)</i> Відвідування конференції; залагодження конфліктів; створення мережі контактів; презентації	60	30	30
2.	Модуль 2 (говоріння). Спілкування; навички робити презентації; (писання) Академічна кореспонденція; написання резюме; опис наочних даних.	60	30	30
Усього годин		60	100	

5. Опис методів оцінювання рівня досягнення результатів навчання

Усні та письмові опитування, обговорення проблемних питань, аналіз доповідей, презентацій, есе, діалогічне мовлення, монологічне мовлення, домашнє читання.

Методи навчання:

- *Практичні заняття* (Методи навчання: інформаційно-рецептивний метод, репродуктивний метод, комунікативний підхід, ситуативний метод, аудіо-лінгвальний метод, граматично-перекладний метод).

- *Самостійна робота* – (репродуктивний метод, дослідницький метод).

Крім того:

Словесні методи / Вербальні методи (пояснення; розповідь; бесіда; робота з навчально-методичною літературою та іншими інформаційними джерелами);

Наочні, наочно-візуальні методи (ілюстрація; демонстрація; показ);

Практичні (дослідження; моделювання, експеримент; вправи-тренінги).

Методи контролю:

Поточний контроль; диференційований залік;

спостереження за навчально-пізнавальною діяльністю;

усне опитування (індивідуальне і фронтальне);

вибіркове усне опитування;

письмовий контроль знань і умінь (здійснюється за допомогою письмових робіт (письмові відповіді на питання, есе, розв'язання вправ));
тести (тестування);
оцінка (оцінювання) активності, внесених пропозицій, оригінальних рішень, уточнень і визначень тощо.
презентації;
практична перевірка виконаних завдань;
тематичний та тестовий контролі тощо.

Методи оцінювання знань:

Поточний контроль та диференційований залік.

Методи оцінювання знань:

усне та фронтальне опитування;

письмове опитування;

вибіркове усне опитування;

виступи на практичних заняттях;

тести;

оцінка активності;

оцінювання внесених пропозицій, оригінальних рішень, уточнень і визначень; тощо.

Залік

усне опитування;

тестовий контроль.

6. Критерії оцінювання результатів навчання здобувачів освіти

Залік

Розподіл балів у 100-бальній шкалі		
Поточний контроль	Разом за дисципліну	
	Денна	Заочна
Аудиторна робота		
Аудіювання	10	
Читання	10	
Мовлення	10	
Письмо	10	
Перевірка позааудиторного читання.	10	
Виконання лексико-граматичних тестів у ВНС	10	
Контрольна робота	40	
Всього	100	100

Екзамен

Розподіл балів у 100-бальній шкалі				Разом за дисципліну
(вказуються різні форми поточного контролю та максимальні бали за виконані завдання)	Разом ПК	Екзаменаційний контроль		
		Письмова компонента	Усна компонента	
Аудиторна робота (45)				100
Аудіювання	10	40	15	
Читання	10			
Мовлення	10			
Письмо	5			
Перевірка позааудиторного читання	5			
Виконання лексико-граматичних вправ з підручника та тестів у ВНС	5			
<i>Разом</i>				

За умов дистанційного (онлайн) навчання письмова компонента іспиту становить 55 балів, які студент може отримати, виконавши тест у ВНС. Обов'язковою умовою для допуску до іспиту є усна презентація, що оцінюється у 10 балів і є невід'ємною складовою поточного контролю.

Порядок та критерії виставлення балів та оцінок:

Аудіювання – Повне розуміння аудіо-матеріалів; студент демонструє самостійність і здатність до адекватного сприйняття інформації й здатність відтворити, перекласти, запам'ятати цей матеріал, виконати супровідні усні чи письмові завдання.

Читання – студент демонструє знання значної частини прочитаного матеріалу; факти використовуються правильно, наявна термінологічна коректність, можливі невеликі неточності; студент демонструє розуміння тексту, самостійність та критичність мислення, вміння аналізувати, аргументовано доводити свою позицію, логічно й послідовно викладати матеріал. Студент розуміє і може пояснити іноземною мовою значення більшості слів у тексті, знає їхній переклад, може використовувати активний словник під час обговорення прочитаної інформації.

Використовуючи відповідні лексико-граматичні конструкції, вільно спілкуватися і доводити свою точку зору за допомогою мовних засобів, вступати у тематичні дискусії.

Письмо – студент володіє достатнім рівнем знань щодо граматики і має достатню лексичну базу для правильного викладення своєї думки письмово. Важливі логічність, стислість, правильність викладу відповідно до вимог щодо написання того чи іншого виду письмової роботи (есе, лист, розширена анотація, тощо).

*** Критерії оцінювання усного виступу (презентації)*

Презентація підготовлена відповідно до запропонованої теми та згідно з самостійно розробленим студентом планом із дотриманням технічних вимог щодо оформлення презентації. Демонструє глибоке та всебічне знання та розуміння матеріалу, інформація подана чітко, вичерпно із застосуванням аналітичного підходу та додаткового фактологічного і концептуального матеріалу до обраної теми;

Доповідь повна, комплексна, з всебічним висвітленням запропонованих у плані питань, вичерпна, чітка, логічна, аргументована, з послідовним викладом змісту, власним баченням розв'язання проблеми.

Для оцінювання підсумкових результатів навчання здобувачів освіти застосовується інституційна шкала оцінювання Національного університету «Львівська політехніка»:

За 100 – бальною шкалою	За національною шкалою	Рівень досягнень здобувачів освіти
100-88 балів	Атестований з оцінкою «відмінно»	Високий рівень: здобувач освіти демонструє поглиблене володіння поняттєвим та категорійним апаратом навчальної дисципліни, системні знання, вміння і навички їх практичного застосування. Освоєні знання, вміння і навички забезпечують можливість самостійного формулювання цілей та організації навчальної діяльності, пошуку та знаходження рішень у нестандартних, нетипових навчальних і професійних ситуаціях. Здобувач освіти демонструє здатність роби узагальнення на основі критичного аналізу фактичного матеріалу, ідей, теорій і концепцій, формулювання на їх основі висновки. Його діяльність ґрунтується на зацікавленості та мотивації до саморозвитку, неперервного професійного розвитку, самостійної науково-дослідної діяльності, що реалізується за підтримки та під керівництвом викладача

87-71 балів	Атестований з оцінкою «добре»	Достатній рівень: передбачає володіння поняттєвим та категорійним апаратом навчальної дисципліни на підвищеному рівні, усвідомлене використання знань. УМІНЬ і навичок з метою розкриття суті питання. Володіння частково-структурованим комплексом знань забезпечує можливість їх застосування у знайомих ситуаціях освітнього та професійного характеру. Усвідомлюючи специфіку задач та навчальних ситуацій, здобувач освіти демонструє здатність здійснювати пошук та вибір їх розв'язання за поданим зразком, аргументувати застосування певного способу розв'язання задачі. Його діяльність ґрунтується на зацікавленості та мотивації до саморозвитку, неперервного професійного розвитку.
70-50 балів	Атестований з оцінкою «задовільно»	Задовільний рівень: володіє поняттєвим та категорійним апаратом навчальної дисципліни на середньому рівні, частково усвідомлює навчальні і професійні задачі, завдання і ситуації, знання про способи розв'язання типових задач і завдань. Здобувач освіти демонструє середній рівень умінь і навичок застосування знань на практиці, а розв'язанням задач потребує допомоги, опори на зразок. В основу навчальної діяльності покладено ситуативність та евристичність, домінування мотивів обов'язку, неусвідомлене застосування можливостей для саморозвитку.
49-0 балів	Неатестований	Незадовільний рівень: свідчить про елементарне володіння поняттєвим та категорійним апаратом навчальної дисципліни, загальне уявлення про зміст навчального матеріалу, часткове використання знань, умінь і навичок. В основу навчальної діяльності покладено ситуативно-прагматичний інтерес.

7. Навчально-методичне забезпечення

1. English for Specific Purposes (ESP) National Curriculum for Universities: Програма з англійської мови для професійного спілкування [Text] / Г. Є. Бакаєва, О.А. Борисенко, І. І. Зуєнок [та інші] / Ministry of Education and Science of Ukraine. – К. : Ленвіт, 2005. – 119 с. МОН України (Лист МОН України № 14/18.2_481 від 02.03.2005 р.).
2. “Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання”. Резолюція Ради Європейського союзу 2011 р.
3. Положення про організацію та проведення поточного і семестрового контролю результатів навчання студентів. НУ «Львівська політехніка». – 09.06.2016. – 10с.
4. “Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання”. Резолюція Ради Європейського союзу 2011 р.

8. Рекомендована література

Базова

1. English for academics (book 2) (2014). Cambridge university press and the British Council, CUP
2. Azar, B.S (1999) *Understanding and Using English Grammar*. New York: Pearson Education. – 437 p.
3. Ek, J.A. van and J.L.M. Trim (2001) *Vantage*. Cambridge: Cambridge University Press. – 187 p.
4. Evans, V. (1998) *Successful Writing*. Blackpill: Express Publishing. – 116 p.
5. Kay, S. & Jones, V. (2001) *Inside Out*. Oxford: MacMillan Publishers Limited. – 160 p.
6. Murphy R., *English Grammar in Use. CEF Level: B1 Intermediate - B2 High Intermediate*. Cambridge University Press.
7. *Quick Placement Test* (2001) Oxford: Oxford University Press. – 26 p.

10. Політика щодо академічної доброчесності

Політика щодо академічної доброчесності учасників освітнього процесу формується на основі дотримання принципів академічної доброчесності з урахуванням норм «Положення про академічну доброчесність у Національному університеті «Львівська політехніка» (затверджене вченою радою університету від 20.06.2017 р., протокол № 35).

11. УНІФІКОВАНИЙ ДОДАТОК

Національний університет «Львівська політехніка» забезпечує реалізацію права осіб з особливими освітніми потребами на здобуття вищої освіти. Інклюзивні освітні послуги надає Служба доступності до можливостей навчання «Без обмежень», метою діяльності якої є забезпечення постійного індивідуального супроводу навчального процесу здобувачів освіти з інвалідністю та хронічними захворюваннями. Важливим інструментом імплементації інклюзивної освітньої політики в Університеті є Програма підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників та навчально-допоміжного персоналу у сфері соціальної інклюзії та інклюзивної освіти. Звертатися за адресою:

вул. Карпінського, 2/4, I-й н.к., кімн. 112

E-mail: nolimits@lpnu.ua

Websites: <https://lpnu.ua/nolimits> <https://lpnu.ua/integration>

12. Зміни та доповнення до робочої програми навчальної дисципліни

№ з/п	Зміст внесених змін (доповнень)	Дата і № протоколу засідання кафедри	Примітки
	Програма перезатверджена із змінами, що відображені в ОНП спеціальності 053 Психологія.	Протокол № 1 від «26» серпня 2024 року	